

INICIATIVA BILINGÜE

para estudiantes hispano

"Mi hijo ha florecido desde que está en la Universidad de Puerto Rico" —así se expresaba el padre de un joven que inició estudios en Cayey bajo los auspicios de la Iniciativa Bilingüe para estudiantes latinos residentes en los Estados Unidos.

Alarmantes las cifras de la educación superior de los puertorriqueños en Estados Unidos

Mientras en Puerto Rico, el 24.4% de la población con 25 años o más tiene un grado universitario, en Estados Unidos la cifra para los puertorriqueños es de 13 por ciento. Este por ciento está muy por debajo al compararse con otros grupos tales como asiáticos (59%); blancos (34.8%) y afroamericanos (18.5%).

De acuerdo a Héctor López, director regional del noreste del National Hispanic Institute, entre el 2000 y el 2003 había 2.3 millones de latinos en escuela superior. El 64% de estos pero sólo un 10% (147,000) continuó estudios universitarios. El hecho de que tan pocos continúan una carrera universitaria es aún más desalentador cuando se examina el número que finalmente completa sus grados universitarios.

El 40% del diez por ciento de los puertorriqueños en EEUU que opta por estudios superiores asisten a colegios de dos años (community colleges), pero

sólo el 7% de éstos se gradúan. Por otra parte, el 60% restante de los que se graduaron de escuela superior opta por grados de bachillerato en universidades de cuatro años. En cuanto a este grupo, el National Hispanic Institute encontró que de los que asistieron a instituciones selectivas, sólo se graduó el 20%. En el caso de los admitidos a universidades no selectivas, el 75% se dio de baja.

Estudios recientes en Estados Unidos señalan que el factor económico es un elemento que afecta notablemente a los estudiantes latinos que inician estudios universitarios. El número de horas que invierten en trabajar afecta su desempeño académico y les alarga el tiempo para graduarse.

Aún cuando constituyen la minoría más grande en Estados Unidos, la brecha educativa entre los latinos y otros grupos se sigue ampliando. Sin embargo, en el mundo laboral el requisito de grados universitarios

"La Universidad de Puerto Rico es la universidad de todos los puertorriqueños, no importa donde vivan."

es cada vez mayor para los empleos bien remunerados. En el 2004 un empleado con bachillerato recibió un salario anual promedio de \$51,554 frente a \$28,645 de ingreso anual para un egresado de escuela superior.

La educación es un factor muy importante para el progreso económico pero también representa un elemento crítico para el desarrollo del liderato latino en las comunidades en los Estados Unidos.



“Mediante esta iniciativa se estrecha el vínculo con la comunidad puertorriqueña y latinoamericana que reside en Estados Unidos.”

Respuesta de la Universidad de Puerto Rico:
La Iniciativa Bilingüe para estudiantes latinos

La Universidad de Puerto Rico ha seguido con detenimiento esta desafortunada tendencia educativa y reconoce su importante rol en la educación de la población latina en Estados Unidos, donde viven 4 millones de puertorriqueños y millones de jóvenes latinos que necesitan oportunidades de estudios universitarios de excelencia a un costo que puedan asumir. La Iniciativa Bilingüe es la respuesta de la Universidad de Puerto Rico para atender esta creciente necesidad. Esta iniciativa es parte de la agenda de planificación institucional: Diez para la Década.

Los recintos de Cayey, Humacao y Río Piedras en colaboración con distintas organizaciones puertorriqueñas de base comunitaria como ASPIRA, implantan la Iniciativa Bilingüe para ofrecer oportunidades de educación universitaria a los puertorriqueños y otros latinoamericanos que viven en Estados Unidos.

El programa brinda a los participantes servicios académicos y de apoyo para que puedan integrarse exitosamente a la vida universitaria. Desde la perspectiva económica, los estudiantes pagan los costos de matrícula como residentes de Puerto Rico, facilitando el acceso de los jóvenes con talento que se ven limitados a proseguir estudios universitarios o no los completan por los altos costos de la educación superior en Estados Unidos.

Por otra parte, se le ofrecen cursos de educación general en inglés durante el primer año a los que lo necesitan, combinado con una experiencia de inmersión a la cultura puertorriqueña y el español, de forma tal que en su segundo año se integren a

las clases regulares. Además, se les asiste en la búsqueda de vivienda y se le ofrecen servicios de tutoría y mentoría en las materias que lo necesiten.

La Iniciativa Bilingüe es una experiencia única de enriquecimiento cultural, de identificación con sus raíces, hitos formativos importantes, además de fortalecer las destrezas en el español como segundo idioma. Esta propuesta también promueve la diversidad en el alumnado de la Universidad y el enriquecimiento que esto deriva en la Isla de la experiencia de los puertorriqueños y otros latinoamericanos en Estados Unidos.

En el 2003 el Recinto de Cayey fue el pionero de esta Iniciativa a la cual se unió Humacao en el 2005 y Río Piedras en el 2006. Al momento una treintena de estudiantes provenientes de Maryland, Texas, Georgia, Florida, New Jersey, New York, Pennsylvania, e Illinois entre otros se benefician de esta oportunidad.

Estos jóvenes se han integrado a la comunidad estudiantil y se sienten acogidos por sus compañeros y el personal universitario. Sus competencias lingüísticas en español se han desarrollado y enfrentan el reto con entusiasmo y ahínco.

La Universidad de Puerto Rico es la universidad de todos los puertorriqueños, no importa donde vivan. Mediante esta iniciativa se estrecha el vínculo con la comunidad puertorriqueña y otros hermanos latinoamericanos que residen en Estados Unidos. Los interesados en conocer más sobre la Iniciativa Bilingüe pueden escribir a bilingual@upr.edu. [U]



Los participantes de la Iniciativa Bilingüe

**UPR
Trivia**

En las áreas de ciencias naturales, ingeniería y tecnología, la Universidad ha desarrollado una serie de estrategias para aumentar la calidad, efectividad y eficiencia de sus programas. Este esfuerzo resultó en un aumento significativo en los grados doctorales y de maestría conferidos en estas disciplinas. De 635 maestrías y 385 doctorados conferidos en el periodo académico 2000-2001, se aumentó la cifra a 1,043 maestrías y 560 doctorados en el periodo académico 2006-2007.